



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
27 October 2003
Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 6-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 9 октября 2003 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Чоудхури (Бангладеш)
затем: г-жа Кроненберг-Моссберг (Швеция)

Содержание

Общие прения (*продолжение*)

Пункт 98 повестки дня: Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

03-54970 (R)

0354970

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Общие прения (продолжение)

1. **Г-н Чунгонг Айяфор** (Камерун) говорит, что прослеживается тенденция среди государств не выполнять обязательства, взятые ими при проведении целого ряда конференций по вопросам международного экономического развития. Это особенно наглядно проявляется в отношении итогов Монтеррейской международной конференции по финансированию развития, Саммита тысячелетия и Йоханнесбургской всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. На своей Канкунской конференции Всемирная торговая организация (ВТО) не смогла поставить проблемы развития во главу угла торговых переговоров, несмотря на обязательства, принятые в Дохе. В этой связи Второму комитету следует подумать о путях превращения заявленных обязательств в конкретные дела. Главным показателем здесь должно быть «практическое осуществление».

2. Основными направлениями действий должны быть ускорение реализации усилий по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, выполнение обязательств, взятых на Монтеррейской конференции, осуществление задач Повестки дня в области развития, принятой в Дохе, и расширение поддержки, оказываемой механизму Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Предстоящий диалог на высшем уровне по вопросу о финансировании развития позволит испытать на прочность приверженность государств решению этих задач.

3. Комитет должен также рассмотреть пути повышения эффективности своей работы, в частности рационализации своей повестки дня и улучшения координации работы с другими главными комитетами, занимающимися аналогичными вопросами. Недавнее проведение совместного заседания бюро Второго комитета и бюро Третьего комитета дало положительные результаты, и такую практику следует продолжить.

4. **Г-н Саббаг** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что характерные для последних несколько лет глобальный экономический спад и рост нестабильности особенно сильно сказались на экономике развивающихся стран и привели к увеличению разрыва между Севером и Югом, несмотря на все многочисленные и разнообразные попытки остановить

такую тенденцию. Поэтому одним из важнейших приоритетов международного сообщества должно быть добросовестное и эффективное осуществление решений конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций. При этом, если государства-члены, прежде всего развитые страны, из-за отсутствия политической воли не будут выполнять обязательства, взятые на таких конференциях, то это приведет к подрыву доверия к Организации и ее способности решить проблемы в области развития, в частности решить задачу ликвидации нищеты, и вызовет беспрецедентное ухудшение обстановки. В этом отношении намеченное к созыву в 2005 году крупное мероприятие по обзору прогресса, достигнутого в осуществлении таких обязательств, имеет чрезвычайно важное значение, равно как текущий обзор реализации Монтеррейского консенсуса и работа Комиссии по устойчивому развитию, которые все связаны с достижением целей Декларации тысячелетия. Он также в принципе поддерживает предложение Японии принять у себя международную конференцию по разработке новой стратегии уменьшения опасности бедствий в XXI веке.

5. Из-за отсутствия современных информационно-коммуникационных технологий развивающиеся страны не имеют возможности пользоваться преимуществами глобализации и все больше отстают в развитии их экономики. Поэтому назрела необходимость в переходе на более цивилизованную форму глобализации с человеческим лицом, которая позволила бы всем пользоваться основными плодами научно-технического прогресса, достигнутого за последние два десятилетия. Касаясь вопросов охраны окружающей среды, оратор вновь заявляет о поддержке Сирией Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и приветствует назначение Глобального экологического фонда в качестве ее финансового механизма. Он также поддерживает предложение о провозглашении 2004 года международным годом борьбы с опустыниванием.

6. Международное сообщество неоднократно заявляло о том, что иностранная оккупация представляет собой серьезную угрозу устойчивому развитию, в частности в его регионе, где жители по-прежнему страдают от последствий каждодневного нарушения их прав и суверенитета над их ресурсами. Можно без преувеличения утверждать, что

по этой причине они считают дебаты по проблемам развития пустой тратой времени. Государства – члены Организации должны добиваться установления более честной и более справедливой системы международных отношений, которая могла бы восстановить узурпированные права, способствовать расширению плодотворного сотрудничества и стимулировать создание по-настоящему нравственной, цивилизованной и гуманной формы взаимодействия, позволяющей обеспечить устойчивое развитие для всех.

7. **Г-жа Маммадова** (Азербайджан), выступая в порядке осуществления своего права на ответ в связи с заявлением, сделанным представителем Армении на предыдущем заседании, говорит, что никакой экономической блокады со стороны какого-либо соседнего государства в отношении Армении не существует. Эта страна имеет границы не только с Азербайджаном, но и с тремя другими государствами, с которыми у нее нет конфликта, в частности с Ираном, Турцией и Грузией, и она может использовать их пути сообщения для получения необходимых ей товаров.

8. В результате агрессии Армении против Азербайджана вся Нахичеванская область (которая не примыкает к Азербайджану) оказалась целиком отрезанной от основной территории Азербайджана. Именно агрессия и оккупация Арменией почти 20 процентов территории Азербайджана привели к разрыву экономических связей между Азербайджаном и Арменией. Если бы не деструктивная позиция Армении в ходе переговоров по урегулированию конфликта в рамках Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) эта проблема была бы решена, и на юге Кавказа были бы восстановлены мир и стабильность. К сожалению, Армения, проводя свою политику обмана международного сообщества и всячески пытаясь дезинформировать Комитет, отвергла хорошо известное предложение Азербайджана об открытии транспортного сообщения между двумя странами в рамках реализации пакета мер укрепления доверия, которые предусматривают вывод армянских оккупационных сил из районов, находящихся вдоль железной дороги, связывающей Армению, через Нахичеванскую область Азербайджана, с основной территорией Азербайджана. Армения отвергла это предложение, которое было поддержано Европейским союзом, заявив, что ей эта дорога

не нужна. О какой тогда блокаде может идти речь. Ясно, что Армения заинтересована в срыве переговоров, продолжая жаловаться на блокаду.

9. Официальная позиция Азербайджана состоит в том, что оккупированные территории должны быть освобождены и один миллион беженцев и перемещенных лиц должны вернуться к себе домой. Только при этом условии Армения может рассчитывать на экономическое сотрудничество с Азербайджаном. Что касается регионального сотрудничества, то Армения не должна путать два разных вопроса. Невозможно экономическое сотрудничество с Азербайджаном по названным выше причинам. Азербайджан решительно выступает за расширение регионального сотрудничества и участвует в реализации целого ряда региональных, межрегиональных и многонациональных проектов и инициатив.

10. **Г-н Сахаков** (Армения), выступая в порядке осуществления права на ответ, отмечает, что в заявлении Постоянного представителя Армении, сделанном на предыдущем заседании, не содержится никакого упоминания об Азербайджане. Однако существование блокады совершенно очевидно и документально подтверждено многими международными организациями и наблюдателями. То, что делегация Азербайджана называет агрессией – это самооборона населения Нагорного Карабаха против регулярной армии Азербайджана.

11. Правительство Армении неоднократно и четко заявляло о своей готовности открыть границы в Нахичевань без каких-либо предварительных условий. Однако правительство Азербайджана постоянно увязывает открытие границ с политическим решением Нагорно-карабахского конфликта. Именно это препятствует открытию границ в Нахичевань.

12. Здесь нет времени отвечать на риторику азербайджанской делегации, которая усилилась в преддверии проведения президентских выборов в той стране. Второй комитет – это не место для озвучивания внутренних политических проблем.

13. **Г-жа Маммадова** (Азербайджан), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что ее делегация исходит из того, что в ходе общих прений страны могут делиться своими мнениями и соображениями по поводу работы Комитета и ее рационализации. Вопрос о конфликте между Азербайджаном и Арменией был поднят армянской делегацией. Если армянская делегация выступает про

тив политизации работы Комитета, то зачем ей понадобилось делать это? Многие делегации помнят, что такая же ситуация возникла в Подготовительном комитете Конференции развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита. В своем заявлении во Втором комитете ее делегация не затрагивала вопрос о применении односторонних экономических мер. Иногда называть страну нет необходимости, поскольку делегации хорошо разбираются в географии региона и знают о какой стране идет речь. Искаженная и неправдивая информация, к которой постоянно прибегает делегация Армении, заставила ее делегацию осуществить свое право на ответ с тем, чтобы огрaдить другие делегации от заблуждения.

14. **Г-н Сахакон** (Армения), выступая в порядке осуществления права на ответ, спрашивает представителя Азербайджана, о каких искажениях она говорит. Существование блокады – это самоочевидный факт. Никакой агрессии со стороны Армении не было, а была просто самооборона. Ситуация в отношении Нахичевани вполне ясна и хорошо известна. Что касается регионального сотрудничества, то Армения всегда заявляла о своей готовности к сотрудничеству и убежденности в том, что расширение взаимодействия между всеми странами региона позволит создать обстановку доверия и благоприятный климат для снижения нынешней напряженности.

15. **Председатель** говорит, что на этом Комитет завершил общие прения. Обсуждение проходило на фоне слабого подъема глобальной экономики, которая испытывает воздействие факторов геополитической неопределенности и последствия отката назад, который произошел на Канкунской конференции. В ходе обсуждений широко подчеркивалась необходимость выполнения обязательств, взятых на Саммите тысячелетия, на Монтеррейской, Йоханнесбургской и других конференциях Организации Объединенных Наций: нужны конкретные дела, а не слова.

16. Подводя итоги выступлений делегаций по основным вопросам, он отмечает ряд выдвинутых предложений, которые, как он надеется, станут предметом переговоров в Комитете. Главным лейтмотивом в ходе оживленных дебатов была озабоченность последствиями глобализации и нестабильностью мирового экономического положения и их воздействием на решение задач в области разви-

тия и в сфере ликвидации нищеты. В целях улучшения своей работы Комитет мог бы рассмотреть вопрос о том, чтобы на общих прениях в 2004 году основное внимание было сосредоточено на обсуждении этих проблем.

Пункт 98 повестки дня: Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997—2006 годы) (A/58/179, A/58/204 и A/58/72—E/2003/53)

17. **Председатель** говорит, что прогресс в деле ликвидации нищеты по-прежнему остается крайне медленным. Необходимо обеспечить, чтобы экономический рост был направлен на улучшение положения бедных. Ключом к решению задачи ликвидации нищеты должно быть содействие развитию сельского хозяйства, мелкого фермерства и сельского промышленного производства, а также другой несельскохозяйственной деятельности. В этой области мощным инструментом является использование механизма микрокредитования, который широко применяется в его собственной стране. Трудности, связанные с достижением закрепленной в Декларации тысячелетия цели добиться к 2015 году сокращения вдвое масштабов крайней нищеты, хорошо известны; помимо обеспечения экономического роста необходимо уделять равное внимание повышению роли и статуса женщин, борьбе с ВИЧ/СПИДом, снижению младенческой и материнской смертности и повышению производительности труда в сельском хозяйстве.

18. **Г-н Ли** (начальник Секции по вопросам ликвидации нищеты и расширения занятости Отдела социальной политики и развития) вносит на рассмотрение доклад Генерального секретаря о ходе проведения первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997—2006 годы) и проект программы действий по проведению в 2005 году Международного года микрокредитования (A/58/179). Кратко обрисовав содержание двух частей доклада, он обращает внимание Комитета на рекомендации, касающиеся проведения Международного года микрокредитования, в частности на рекомендацию о том, чтобы координация мероприятий в рамках Года осуществлялась Департаментом по экономическим и социальным вопросам и Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН).

19. Он далее привлек внимание Комитета к записке Генерального секретаря о создании Всемирного фонда солидарности (A/58/72—E/2003/53), а также церемонии проведения Международного дня борьбы за ликвидацию нищеты, которая состоится 17 октября.

20. **Г-н Анварул Чоудхури** (Высокий представитель по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам) говорит, что нищета является главным бедствием человечества, прежде всего наименее развитых стран. Брюссельская программа действий в интересах наименее развитых стран на Десятилетие 2001—2010 годов вновь подтвердила ответственность международного сообщества за утверждение принципов человеческого достоинства, равенства и справедливости на основе достижения существенного прогресса в деле искоренения нищеты. Добиться ликвидации нищеты в наименее развитых странах можно лишь в том случае, если сами страны и их партнеры по развитию будут выполнять взятые ими обязательства.

21. Развернутая под руководством Генерального секретаря кампания за достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, направлена по своим основным показателям на удовлетворение потребностей наименее развитых стран. Однако добиться продвижения вперед в этом направлении вряд ли удастся без увеличения объема помощи, которую получают эти страны. Этот момент необходимо учитывать в разработке всех документов для стратегий сокращения масштабов нищеты. В Брюссельской программе действий решающая роль отводится развитию сельских районов. Мощным двигателем в расширении занятости, ликвидации нищеты и сокращении гендерного неравенства призваны выступать программы микрокредитования, позволяющие эффективно мобилизовать накопления и предоставлять финансовые услуги сельскому населению, особенно женщинам.

22. Достижению цели добиться к 2015 году сокращения вдвое числа людей, живущих в условиях крайней нищеты, должно способствовать решение задачи обеспечения гендерного равенства. Глобальная кампания, развернутая по итогам проведения Вашингтонской встречи на высшем уровне по вопросам микрокредитов в 1997 году, должна, по пла-

ну, охватить 100 миллионов беднейших семей в мире. Последние расчеты указывают на то, что в данный момент число людей, имеющих доступ к микро-кредитам, составляет 31 миллион человек по сравнению с показателем 1997 года, который был рассчитан на уровне 7,6 миллиона человек. Из этой общей численности почти две трети составляют женщины. Программы банка «Грамин» в Бангладеш, в которых среди пользователей 95 процентов составляют женщины, служат ярким примером расширения возможностей женщин на основе обеспечения для них доступа к микро-кредитам. Следует отметить также полезную работу ФКРООН в области сокращения масштабов нищеты на базе его программ предоставления микро-кредитов. Важное значение при этом имеет поддержка программ ФКРООН в области микрокредитования со стороны доноров. Вновь учрежденный Всемирный фонд солидарности тоже требует выделения адекватных ресурсов.

23. Недавние оценки показателей производства валового внутреннего продукта на душу населения в наименее развитых странах позволяют судить о том, какие грандиозные задачи стоят перед ними в этой области. Его отдел полностью поддерживает информационную кампанию, направленную на пропаганду использования практики микрокредитования, и будет добиваться вместе с органами Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и частным сектором успешного проведения Международного года микрокредитования. Первым важным шагом будет проведение региональной азиатско-тихоокеанской встречи на высшем уровне по вопросам микрокредитования, которая состоится в феврале 2004 года. Как показывают результаты кампании, микрокредитование — это наиболее эффективная внешняя помощь.

24. **Г-н Абутахир** (Марокко), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что представленный доклад содержит полезный обзор прогресса, достигнутого в области сокращения масштабов нищеты в развивающихся странах. Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997—2006 годы) призвано подтвердить возможность достижения цели добиться к 2015 году сокращения вдвое численности населения в мире с доходом ниже одного доллара в день и количества жертв голода на основе

реализации программ на национальном уровне и расширения международного сотрудничества.

25. Вместе с тем, Группа 77 и Китая с серьезной обеспокоенностью отмечает неравномерность прогресса в этой области, а также мрачные перспективы на будущее у большинства развивающихся стран, особенно в Африке, где высокие темпы роста населения тормозят усилия в области обеспечения устойчивого развития. Еще одним фактором, осложняющим ситуацию во многих этих странах, является распространение ВИЧ/СПИДа с его последствиями для развития человеческого потенциала, экономического роста и снижения уровня нищеты. Искоренение нищеты является неременным условием для обеспечения устойчивого развития и, с другой стороны, ее сохранение представляет собой серьезную угрозу для всеобщего процветания, безопасности и стабильности. Решение этой проблемы зависит от многих факторов, в том числе от увеличения объема ресурсов для финансирования развития и расширения доступа на рынки товаров экспорта из развивающихся стран. Обслуживание долга бедными странами и развивающимися странами с низким доходом, имеющими крупную задолженность, оказывает отрицательное влияние на их возможности добиться устойчивого развития, а также обеспечить осуществление своих национальных программ социального развития и стратегий ликвидации нищеты.

26. Группа 77 и Китая разделяет мнение Генерального секретаря о том, что одним из средств оказания помощи странам в ликвидации нищеты и голода и достижения целей Декларации тысячелетия является установление сбалансированного и справедливого режима международной торговли. Для того чтобы действительно добиться искоренения нищеты, развивающиеся страны должны интегрироваться в мировую экономику и иметь возможность пользоваться плодами глобализации.

27. Касаясь проекта программы действий по проведению Международного года микрокредитования в 2005 году, оратор говорит, что микрокредитование может служить мощным инструментом для расширения производства, самостоятельной занятости и возможностей. Группа 77 и Китая рекомендует донорам оказывать помощь развивающимся странам в проведении политики, направленной на распространение схем микрокредитования, создание уч-

реждений микрофинансирования и наращивание смежного потенциала в этой области.

28. Напоминая о том, что главной задачей Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) является ликвидация нищеты и содействие обеспечению устойчивого развития, он настоятельно призывает развитые страны и систему Организации Объединенных Наций оказывать поддержку НЕПАД и дополнять усилия, предпринимаемые Африкой в преодолении препятствий на ее пути.

29. В заключении он подчеркивает важность выполнения обязательств, закрепленных в Брюссельской декларации и Программе действий, а также необходимость скорейшего начала работы Всемирного фонда солидарности.

30. **Г-н Бернардини** (Италия), выступая от имени Европейского союза, присоединяющихся стран – Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Словакии, Словении, Чешской Республики и Эстонии, говорит, что борьба за ликвидацию нищеты является вопросом восстановления справедливости и требованием морали. Декларация тысячелетия служит всеобъемлющими рамками для развертывания борьбы за ликвидацию нищеты как одного из компонентов обеспечения устойчивого развития. Кроме того, в итоговых документах, принятых на крупных международных конференциях и встречах на высшем уровне, было подтверждено обязательство международного сообщества на этот счет, а также было определено, что наиболее эффективным путем расширения выбора и возможностей людей, живущих в условиях нищеты, является сосредоточение внимания на решении проблем в таких областях, как продовольственная безопасность, образование, здравоохранение, водоснабжение, санитария, охрана окружающей среды, развитие людских ресурсов, развитие сельских районов, местной экономики и общин, населенные пункты и продуктивная занятость. Европейский союз связывает свои надежды с рассмотрением этого тематического блока вопросов (водоснабжение, санитария и населенные пункты) на двенадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию.

31. Он также подчеркивает необходимость обеспечения глобального руководства и налаживания партнерства в деле борьбы с эпидемией ВИЧ/СПИДа и выделения адекватных ресурсов на эти цели. Европейский союз решительно выступает

за обеспечение гендерного равенства и расширение прав женщин и считает, что гендерный аспект должен быть включен в стратегии и программы развития на всех уровнях, в том числе на уровне Организации Объединенных Наций.

32. Как показывает опыт, неизменным условием для искоренения нищеты является проведение политики с учетом интересов бедноты на основе принципа благого правления и предупреждения конфликтов. В борьбе за ликвидацию нищеты приоритетными направлениями в усилиях каждой страны должны быть укрепление демократических институтов, позволяющих отстаивать интересы всего населения, сохранение внутренней стабильности, соблюдение прав человека и законности, обеспечение гендерного равенства и проведение политики с рыночной ориентацией. Столь же важное значение имеет характер внутренней политики в таких областях, как налогообложение, перераспределение доходов, создание рабочих мест и борьба с коррупцией. Эти факторы усиливают друг друга и создают здоровый макроэкономический климат и надлежащую базу для привлечения инвестиций и расширения торговли, что способствует обеспечению устойчивого развития.

33. Будучи одним из основных доноров в оказании помощи развивающимся странам в области развития и самым крупным инвестором в их экономику, Европейский союз играет ведущую роль в решении стоящих перед ними задач. Его усилия основаны на твердом убеждении в том, что подлинное процветание требует разработки взаимодополняющих стратегий, позволяющих обеспечить стабильный экономический рост, социальный прогресс и охрану окружающей среды. Без надлежащей помощи со стороны международного сообщества развивающиеся страны никогда не смогут вырваться из порочного круга нищеты.

34. Европейский союз, являясь самым крупным в мире торговым партнером, вновь подтверждает свое обязательство содействовать расширению международной торговли как двигателя развития, увеличению международной финансовой и технической помощи в целях развития, поддержанию задолженности на устойчивом уровне и облегчению бремени внешнего долга, а также укреплению стабильности и надежности международной валютно-финансовой и торговой системы.

35. Европейский союз приветствует положительную роль отлаженных механизмов микрофинансирования в повышении уровня жизни населения и готов участвовать в придании нового импульса осуществлению программ микрокредитования во всех регионах мира. Победу в борьбе за ликвидацию нищеты можно одержать только на основе расширения международного сотрудничества и партнерства.

36. **Г-н Хассан** (Пакистан) с озабоченностью отмечает, что, несмотря на обязательства, закрепленные в Декларации тысячелетия, надежды на то, что к 2015 году удастся вдвое сократить масштабы нищеты в мире, нет никакой. Помочь в ликвидации нищеты может лишь разработка всеобъемлющего и комплексного подхода на основе принципа общей ответственности. Монтеррейский консенсус подтвердил обязательства международного сообщества, став глобальным договором и стратегией выхода из состояния нищеты, лишения и отчаяния. Развивающиеся страны должны продолжать совершенствовать свои механизмы разработки политики и управления, а партнеры по развитию должны принять срочные меры по передаче ресурсов развивающимся странам за счет расширения их доступа на рынки и повышения качества и объема ОПР.

37. Еще одним средством содействия развитию является ослабление долгового бремени. Крайняя нищета и задолженность привели к тому, что многие страны с низким доходом оказались в бездне безысходности и отчаяния. Тем не менее, содействовать экономическому росту, расширению занятости и сокращению масштабов нищеты могло бы расширение торговли, которая является самым эффективным отдельно взятым внешним источником финансирования развития.

38. Пакистан предпринимает ряд шагов, направленных на решение проблем нищеты. Во-первых, правительство разработало подход, предусматривающий обеспечение экономического роста, вложение ресурсов в формирование человеческого капитала, оказание адресной помощи, повышение эффективности управления и расширение сети социальной защиты населения. Во-вторых, правительство учредило фонд развития человеческого потенциала в целях сокращения масштабов нищеты и проводит жесткую политику и коренные реформы. Результатом таких мер на макроэкономическом уровне явилось стабилизация курса национальной

валюты, снижение темпов инфляции, увеличение валютных резервов, снижение уровня бюджетного дефицита и государственного долга в соотношении к объему производства валового внутреннего продукта, оживление фондового рынка и опережение темпов экономического роста по сравнению с плановыми показателями.

39. Наиболее эффективным инструментом в деле ликвидации нищеты стал механизм микрокредитования, который служит не только средством получения доступа к кредитам, но и инструментом расширения возможностей семей и общин в их семьях и деревнях. Этот механизм дает возможность повысить уровень жизни бедных общин и позволяет укрепить домашние хозяйства. Проведение Международного года микрокредитования предоставляет Организации Объединенных Наций возможность укрепить международное сотрудничество в этой области. Пакистан с удовлетворением отмечает конструктивные предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря (A/58/179), которые направлены на оказание развивающимся странам существенной помощи в деле ликвидации нищеты за счет увеличения уровня доходов беднейших семей на основе их привлечения к участию в экономической деятельности.

40. Пакистан принял программу развития микрофинансирования третьего поколения, предусматривающую разработку законодательства в области микрофинансирования и создание нормативной базы в этой сфере, а также предоставление частному сектору стимулов для формирования сети учреждений по микрофинансированию. Правительство поощряет также деятельность неправительственных организаций и программ содействия развитию сельских районов на низовом уровне, которые оказывают помощь общинам в получении доступа к микрокредитам, а также в обучении различным предпринимательским навыкам и укреплении потенциала. Применение комплексного подхода при реализации таких инициатив позволило добиться значительных результатов. За три предыдущих года расширился масштаб реализации программ микрокредитования и к 2005 году предполагается охватить таким обслуживанием около одного миллиона клиентов. Несмотря на отлаженную институциональную и законодательную базу, способствующую расширению практики микрокредитования, правительство осознает наличие целого ряда проблем в этой области.

41. *Место Председателя занимает заместитель Председателя Комитета г-жа Кроненберг-Мосберг (Швеция).*

42. **Г-н Чжан Ишань** (Китай) говорит, что решение проблемы нищеты требует усилий не только самих развивающихся стран, но и, что более важно, проявления сильной поддержки и сотрудничества со стороны международного сообщества. Должны быть приняты все необходимые меры к тому, чтобы создать международные экономические условия, благоприятствующие ликвидации нищеты и развитию. Международное сообщество должно ускорить осуществление решений Международной конференции по финансированию развития и добиваться увеличения объема ОПР, роста прямых инвестиций и облегчения бремени задолженности. Система международной торговли должна сбалансированно отражать интересы всех сторон, в том числе интересы развивающихся стран. Кроме того, международное сообщество и развитые страны должны содействовать укреплению потенциала развивающихся стран в виде передачи технологии и применения других средств.

43. Все страны сами несут главную ответственность за свое развитие, и развивающиеся страны должны включить компонент ликвидации нищеты в свои общие программы национального экономического и социального развития с постановкой реалистичных задач. Вместе с тем, страны-доноры и международные учреждения, занимающиеся вопросами оказания помощи, должны придавать важное значение повышению ответственности стран-получателей помощи за реализацию проводимых мероприятий.

44. Налаживание всестороннего партнерства под руководством национального правительства представляет собой многоплановое мероприятие, которое требует подключения к его реализации усилий всего общества и сотрудничества со стороны международного сообщества. Поэтому крайне важно, чтобы все заинтересованные стороны налаживали такое партнерство, обменивались опытом работы и укрепляли сотрудничество в целях эффективного решения проблемы нищеты. Усилия Китая в области ликвидации нищеты направлены не только на содействие собственному экономическому развитию, но и имеют важное значение для мирового развития в целом. За последние два десятилетия Китай добился экономической стабильности, быстрых тем

пов роста и заметного повышения жизненного уровня населения. Вместе с тем, имея население численностью 1,3 миллиарда человек, Китай входит в число развивающихся стран с низким доходом, где большое число людей проживает в условиях нищеты. Признавая, что ликвидация нищеты является долгосрочной и сложной задачей, правительство Китая разработало новые стратегии борьбы с учетом местных условий. Китай готов расширять обмен и сотрудничество со всеми странами ради повышения всеобщего благосостояния.

45. **Г-жа Вьотти** (Бразилия) говорит, что признание неразрывной связи между торговлей и развитием нашло отражение в документах, принятых в Дохе, Монтеррейе и Йоханнесбурге. Расширение возможностей в области торговли позволит развивающимся странам увеличить доходы, расширить занятость и повысить темпы экономического развития. Для того чтобы торговля стала подлинным двигателем развития и искоренения нищеты, необходимо расширить доступ на рынки товаров развивающихся стран, отменить субсидии в сельскохозяйственном производстве и устранить другие ограничительные меры в развитых странах, которые искажают рыночные механизмы торговли. Бразилия, несмотря на отсутствие конкретных результатов на Канкунской конференции министров ВТО, остается полностью приверженной делу укрепления ВТО и конструктивному взаимодействию на предстоящих многосторонних торговых переговорах.

46. Ликвидация нищеты и голода в Бразилии входит в число национальных приоритетов страны. Стратегии искоренения нищеты с учетом многопланового характера этой проблемы предусматривают необходимость координации усилий различных государственных ведомств на федеральном, провинциальном и муниципальном уровнях, а также активное участие гражданского общества и частного сектора. Правительство Бразилии разработало программу полной ликвидации голода в стране, направленную на искоренение голода за четыре года. Эта программа включает не только конкретные действия на местах, но и предусматривает структурные меры долгосрочного воздействия, которые нацелены на устранение коренных причин распространения голода и нищеты, включая расширение занятости и повышения доходов населения, проведение земельной реформы и укрепление материально-технической базы страны. Президент Лула, поста-

вивший перед собой личную задачу добиться искоренения нищеты, вместе с руководителями Индии и Южной Африки недавно создали трехстороннюю комиссию по содействию ликвидации нищеты во всем мире в рамках реализации целей Декларации тысячелетия. Оратор предлагает международному сообществу оказать поддержку этой инициативе.

47. Провозглашение Генеральной Ассамблеей 2005 года Международным годом микрокредитования является прямым результатом признания важной роли механизма микрокредитования в деле искоренения нищеты, а также его положительного воздействия на рост уровня жизни населения. Микрокредитование позволяет людям вырваться из тисков нищеты и расширяет возможности бедного населения не только в Бразилии, но и в других районах мира. Проведение Года дает возможность повысить осознание этой проблемы и обменяться опытом в этой области, что будет способствовать достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

48. Отметив, что конечной целью проведения в 2005 году крупного мероприятия по оценке хода осуществления Декларации тысячелетия и проведения в 2005 году обзора прогресса в области осуществления Монтеррейского консенсуса по финансированию развития является достижение всеобщего, справедливого и равноправного участия в процессе глобализации, а также обеспечение экономического роста, устойчивого развития и социальной справедливости во всем мире, она указывает на необходимость обеспечения интеграции и координации этих мероприятий, используя эффект синергизма между ними.

49. **Г-н Алкалай** (Венесуэла) говорит, что вопрос проведения первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты является самым сложным и самым важным пунктом повестки дня Комитета. Отметив доклад Генерального секретаря (A/58/179), он указывает, что на этом пути богатым и бедным странам предстоит преодолеть огромные препятствия, чтобы достичь закрепленной в Декларации тысячелетия цели добиться к 2015 году сокращения вдвое доли людей, живущих менее чем на один доллар в день. Ключом к решению этой задачи может быть разработка комплексных стратегий, сочетающих использование на национальном, региональном и международном уровнях всех необходимых мер, включая расшире-

ние сотрудничества по линии Север-Юг и Юг-Юг. Нужны структурные перемены для целостного учета всех задействованных факторов, в том числе в таких областях, как здравоохранение, образование и доступ к услугам водоснабжения и канализации. Решение проблемы нищеты требует также устранения всех экономических и финансовых барьеров, которые с годами накопились в системе международных экономических и торговых отношений. Это позволит развивающимся странам производить крупные вложения в строительство социальной инфраструктуры, которое приведет к постепенному сокращению доли бедного населения и формированию гуманного и справедливого общества. В этой связи он выражает поддержку разработанному проекту программы действий по проведению Международного года микрокредитования в 2005 году.

50. В настоящее время Венесуэла принимает у себя совещание высокого уровня в рамках Организации американских государств (ОАГ), на котором рассматриваются вопросы ликвидации нищеты, обеспечения равноправия и социальной справедливости для всех слоев населения. Итоги этого совещания должны отражать приверженность государств – членов ОАГ делу борьбы за ликвидацию нищеты и строительства более динамичного и справедливого общества на обоих американских полушариях. На национальном уровне правительство Венесуэлы разработало государственные программы, предусматривающие участие всех общественных сил в борьбе за претворение в жизнь мечты Симона Боливара добиться построения демократического, равноправного, нравственного, просвещенного и справедливого общества. Реализуются целый ряд программ в области образования и искоренения нищеты, в том числе экспериментальная программа развития сельскохозяйственного производства в городских и пригородных районах. Было построено в общей сложности около 111000 единиц жилья, примерно 17 миллионов человек получили первичную медицинскую помощь или прошли стационарное лечение в больницах по линии районных программ медицинского обслуживания, а также было передано в собственность свыше 2090 участков земли. Эти программы направлены не только на достижение сиюминутных результатов, но и на повышение качества жизни населения, что будет способствовать формированию диверсифицированной, конкурентоспособной и современной экономики.

51. Г-н Доиг (Перу), выступая от имени стран Группы «Рио», говорит, что искоренение нищеты является самой острой проблемой сегодняшнего дня в мире и занимает центральное место среди обязательств, закрепленных в Декларации тысячелетия, а также на Монтеррейской и Йоханнесбургской встречах на высшем уровне. Вместе с тем, существуют сомнения относительно возможности достижения к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. По региону Латинской Америки показатели уровня бедности и нищеты с 1997 года остаются неизменными. Более 60 процентов сельского населения Латинской Америки и Карибского бассейна имеют доходы на уровне ниже черты бедности. Основным источником занятости для многих людей в регионе, особенно среди мужчин и женщин коренного населения, по-прежнему является сельское хозяйство и подсобная работа. Поддержка этого сектора со стороны международного сообщества имеет важнейшее значение.

52. На состоявшемся недавно совещании на высшем уровне в Куско, Перу, главы государств 19 стран Группы «Рио» подчеркнули необходимость приоритетного решения проблемы нищеты, прежде всего ликвидации крайней нищеты. Все усилия по искоренению нищеты и ликвидации голода и недоедания должны начинаться с улучшения положения детей и укрепления роли женщин в реализации таких инициатив. Группа «Рио» призывает международное сообщество добиваться достижения целей, закрепленных в Декларации и Плане действий в интересах детей. Важное значение при разработке политики в области развития имеет также включение гендерного аспекта. Долгосрочные программы в области социальной политики должны быть нацелены на бедные слои населения и наиболее уязвимые группы.

53. Усилия в области ликвидации нищеты должны строиться на основе разработки эффективной социальной политики и ответственной экономической политики; социальная политика и экономическая политика должны дополнять друг друга и согласовываться между собой. Одной из наиболее острых проблем, которая тревожит страны Группы «Рио» и остается главной причиной нищеты, является сохранение и рост безработицы. Безработица обусловлена не только низкими темпами экономического роста, но и широким разрывом в уровне произ

водительности труда в развитых и развивающихся странах, протекционизмом в сфере торговли и снижением объема финансирования из внешних источников. Для наращивания человеческого потенциала и искоренения нищеты в развивающихся странах важное значение имеет оказание им технической и финансовой помощи. Решающее значение при этом приобретает возможность использования механизмов кредитования и накопления, однако сами по себе такие механизмы еще недостаточны для обеспечения устойчивого развития в бедных странах, особенно в сельских районах. Производители должны иметь надлежащие дороги для доставки своих товаров на рынки, доступ к технологиям и техническому обучению, а также разумные цены и благоприятную нормативную базу. Нужна комплексная стратегия, включающая меры по стимулированию образования и развития науки и техники в целях повышения конкурентоспособности, расширения доступа малоимущего населения и обеспечения возможности для стран региона стать участниками информационного общества.

54. Во внешнем секторе необходимо добиться облегчения доступа на международные рынки для стимулирования роста, расширения занятости, улучшения структуры распределения доходов, снижения внешней уязвимости и поощрения инвестиций в сферу производства.

55. Успешное достижение всех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, зависит от выполнения развитыми странами их обязательств в отношении реализации цели 8, прежде всего в отношении международной торговли, облегчения бремени задолженности и оказание помощи в области развития. Группа «Рио» предлагает установить сроки выполнения обязательств по этой статье по аналогии с установлением крайнего срока реализации первых семи целей к 2015 году. Помимо необходимости того, чтобы правительства повышали эффективность своих вложений в сфере борьбы за искоренение голода, важно также добиваться улучшения координации деятельности между учреждениями системы Организации Объединенных Наций и повышения объема ресурсов, выделяемых международными финансовыми учреждениями на цели расширения сотрудничества в области развития.

56. Группа «Рио» полностью поддерживает усилия, направленные на более широкое использование

механизмов микрокредитования, которые необходимы для сокращения масштабов нищеты и укрепления финансовых возможностей бедных слоев населения, особенно женщин. Вложение ресурсов в расширение деятельности ассоциаций производителей и ремесленников и сельских кооперативов, а также в другие сферы предпринимательства с участием бедных слоев населения, особенно женщин, позволит повысить их возможности для интеграции в рыночную систему. Группа «Рио» поддерживает предложение Генерального секретаря в отношении реализации программы действий по проведению Международного года микрокредитования в 2005 году.

57. **Г-н Тальха** (Бангладеш) отмечает, что прошло уже более половины первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты, однако около 1,2 миллиарда людей в мире по-прежнему впадают в крайнюю нищету. Как указывается в докладе Генерального секретаря, этот показатель останется в целом на таком же уровне и в 2015 году, если не будет увеличен нынешний объем ОПР. Его делегация приветствует учреждение Всемирного фонда солидарности, а также другие новаторские идеи, вроде предложения создать международный фонд финансирования развития в целях увеличения объема ОПР, однако она считает, что ресурсы такого фонда должны дополнять, а не заменять другие ресурсы, предназначенные для финансирования устойчивого развития бедных стран.

58. Бангладеш придает важное значение микрокредитованию как инструменту содействия искоренению нищеты и расширению возможностей женщин, улучшению медицинского обслуживания и условий санитарии, а также повышению уровня образования населения. При этом успешное применение микрокредитования как инструмента ликвидации нищеты подтверждено документально. В его стране разработаны программы микрокредитования, которые направлены на ликвидацию коренных причин нищеты путем предоставления их участникам возможностей для увеличения потребления в своих домохозяйствах. За счет займов по микрокредитованию каждый год около 5 процентов участников таких программ помогают своим семьям вырваться из нищеты. В результате проведения в Вашингтоне в 1997 году Встречи на высшем уровне по вопросам микрокредитов миллионы людей в развивающихся

странах теперь имеют доступ к услугам заимствования таких средств. По состоянию на декабрь 2001 года насчитывалось в общей сложности 2186 учреждений по микрокредитованию, которые обслужили около 54,9 миллиона клиентов, причем 26,8 миллиона таких клиентов брали займы впервые.

59. **Г-н Аль-Хаддад** (Йемен) говорит, что проблема искоренения нищеты является предметом озабоченности всего международного сообщества в условиях существования огромного разрыва в уровнях экономического, социального и научно-технического развития богатых и бедных стран. Наряду с достижением относительного прогресса в деле снижения масштабов нищеты существуют опасения, что закрепленная в Декларации тысячелетия цель добиться к 2015 году резкого сокращения масштабов нищеты вряд ли будет достигнута при медленных нынешних темпах экономического роста в беднейших странах, особенно в африканских странах к югу от Сахары. Решение проблемы нищеты требует разработки комплексного подхода и установления связи между задачей ликвидации нищеты и обеспечением устойчивого развития. Поэтому крайне важно добиваться осуществления Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, уделяя при этом особое внимание решению проблем в таких областях, как образование, развитие людских ресурсов, здравоохранение, населенные пункты, развитие сельских районов, а также всех других вопросов, связанных с ликвидацией нищеты. Несмотря на то, что решением проблемы нищеты должны заниматься в первую очередь сами страны, дальнейшее разделение мира на богатых и бедных представляет собой серьезную угрозу для процветания, безопасности и стабильности в мире. Поэтому сейчас как никогда раньше необходимы согласованные международные усилия по оказанию помощи развивающимся странам в деле достижения устойчивого развития.

60. Будучи одной из наименее развитых стран, Йемен решает проблему нищеты по всем направлениям с целью добиться повышения уровня жизни своих граждан, в частности путем реализации стратегии сокращения масштабов нищеты, которая на первом этапе разрабатывалась с участием всех слоев йеменского общества и была утверждена Международным валютным фондом в 2001 году. Ны-

нешний второй этап был также разработан на основе проведения широких консультаций с различными субъектами на национальном, региональном и международном уровнях. В содержании их национальных планов борьбы с нищетой ответственные органы стремятся отразить итоги соответствующих конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в частности цели Декларации тысячелетия, обязательства Монтеррейского консенсуса и задачи Плана выполнения решений, который был разработан на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию.

61. Йемен придает особое значение микрокредитованию как инструменту снижения уровня нищеты и безработицы, создав с этой целью свой собственный фонд социального развития. Оратор приветствует предпринимаемые меры по созданию и обеспечению практического функционирования Всемирного фонда солидарности, который призван оказывать помощь в финансировании проектов, направленных на ликвидацию нищеты. В заключении он подчеркивает, что от разрушительных последствий нищеты больше всех страдают 49 наименее развитых стран, которые заслуживают того, чтобы им оказывалась более весомая и разнообразная поддержка, включая увеличение объема ОПР, облегчение бремени задолженности и расширение доступа на мировые рынки их сельскохозяйственной продукции, что в конечном итоге позволит укрепить их потенциал в области борьбы за ликвидацию нищеты и повышение качества жизни их граждан и поможет им в строительстве лучшего будущего.

62. **Г-жа Мохаммед** (Кения) говорит, что, несмотря на все усилия ее правительства в полной мере использовать внутренние ресурсы для ускорения развития и ликвидации нищеты в стране, в достижении целей Декларации тысячелетия Кения отводит важную роль внешней помощи и международному сотрудничеству. Это обусловлено еще и тем, что усилия в области ликвидации нищеты сдерживаются разрушительными последствиями распространения эпидемии ВИЧ/СПИДа, которая стала национальным бедствием и отнимает у страны ее самые лучшие людские ресурсы, отрицательно воздействуя на развитие экономики Кении. В этой связи, наряду с тенденцией снижения показателей заболеваемости этой болезнью в результате предпринятых усилий в области борьбы с этим бедствием, Кения по-прежнему нуждается в получении более

эффективных и доступных антивирусных препаратов. Оратор приветствует решение относительно выполнения пункта 6 Декларации, принятой в Дохе, касающегося Соглашения по аспектам прав интеллектуальной собственности, связанным с торговлей (ТРИПС), а также мер охраны здоровья, и выражает надежду на то, что такое решение позволит развивающимся странам получать обычные медицинские препараты для ведения борьбы с ВИЧ/СПИДом и другими болезнями.

63. Правительство ее страны признает, что непременным условием для всеобщего экономического развития и процветания является обеспечение транспарентности и благого управления на национальном и международном уровнях. Указав на меры, предпринимаемые ее правительством, она отмечает, что на международном уровне снижение объема ОПР и ПИИ, а также существование дисбаланса в международной торговле и проблемы внешней задолженности во многом обусловили отставание в развитии стран третьего мира. Поэтому она призывает к скорейшему выполнению положений Декларации тысячелетия и Йоханнесбургского плана выполнения решений.

64. Важную роль в ликвидации нищеты, расширении возможностей уязвимых групп населения и развитии сельских общин может сыграть механизм микрокредитования, и проведение Международного года микрокредитования в 2005 году предоставит международному сообществу возможность повысить информированность людей о существовании таких механизмов и обменяться передовыми методами финансирования программ в интересах бедных слоев населения с помощью микрокредитования. Она приветствует учреждение Всемирного фонда солидарности в целях содействия ликвидации нищеты и призывает сделать взносы в этот фонд для скорейшего начала его функционирования.

65. **Г-н Талбот** (Гайана) говорит, что борьба за ликвидацию нищеты по-прежнему остается важнейшей задачей международного сообщества в целом и многих отдельных стран. Гайана разработала стратегию сокращения масштабов нищеты, в которой предусматривается снижение к 2015 году в два раза нынешнего уровня нищеты и подчеркивается, как и в документах национальной стратегии развития, важность применения комплексного социально-экономического подхода к разработке нацио-

нальной политики на основе проведения широких консультаций с организациями гражданского общества. Несмотря на поступление международной помощи, усилия в области ликвидации нищеты сдерживаются во многом нынешним международным экономическим климатом. Как страна, имеющая крупную задолженность, Гайана смогла получить некоторую помощь в счет облегчения бремени обслуживания долга, однако у нее нет достаточных ресурсов для удовлетворения потребностей в социальной сфере, особенно в области образования, здравоохранения и жилищного строительства.

66. На глобальном уровне ухудшение условий торговли, невыполнение некоторыми странами их обязательств по ОПР и медленные темпы осуществления Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ) привели к недостаточному и нестабильному финансированию развития. Необходимо также устойчивая поддержка национальных усилий, направленных на максимальное увеличение вклада частного сектора в сферу развития, расширение занятости и ликвидацию нищеты. Важным инструментом в решении проблемы нищеты является механизм микрокредитования, который позволяет расширять производство, самостоятельную занятость и возможности людей, живущих в условиях нищеты, особенно женщин. Он настоятельно призывает двусторонних и многосторонних доноров оказывать развивающимся странам помощь в осуществлении политики, направленной в поддержку распространения схем микрокредитования и формирования сети учреждений по микрофинансированию.

67. Успешное решение задач в области развития и ликвидации нищеты зависит не только от применения методов эффективного управления внутри конкретной страны, но и от эффективности управления на международном уровне, а также от обеспечения транспарентности валютно-финансовых и торговых систем. В этой связи крайне важно добиться того, чтобы развивающиеся страны могли полноправно и эффективно участвовать в принятии решений на международных финансовых форумах, на которых разрабатывается политика и решения, оказывающие глубокое влияние на жизнь их населения. Его делегация решительно поддерживает призыв Генерального секретаря о повышении роли развивающихся стран в принятии глобальных решений, который содержится в его докладе по итогам Саммита тысяче

летия. Кроме того, неудача на состоявшейся недавно Конференции ВТО в Канкуне дала возможность переместить акценты, выделив непреложную зависимость между торговлей и развитием. В этой связи Организация Объединенных Наций призвана сыграть ключевую роль в рамках проведения диалога на высшем уровне по вопросу о финансировании развития и в процессе, ведущем к созыву одиннадцатой сессии ЮНКТАД (ЮНКТАД XI).

68. **Г-н Штелин** (Швейцария) говорит, что в своем выступлении он коснется вопроса микрофинансирования. Как указывается в Монтеррейском консенсусе, решающее значение имеет создание хорошо отлаженного и контролируемого национального финансового сектора, позволяющего мобилизовать внутренние накопления и направить их в те сферы, которые требуют вложения крупных финансовых средств. Значительная часть спроса на финансовые услуги остается неудовлетворенной. Существует потребность в производстве широкого ассортимента новых товаров, а также в разработке новых технологий, позволяющих добиться экономии при заключении сделок. Предоставлением финансовых услуг могут заниматься не только неправительственные учреждения, специализирующиеся на выдаче микро-кредитов, но и сберегательные и кредитные кооперативы, общинные финансовые учреждения, коммерческие банки, страховые компании и другие финансовые учреждения. Использование крупномасштабного и устойчивого микро-финансирования может быть эффективным только в том случае, если финансовые услуги для бедных слоев населения будут интегрированы в общую финансовую систему. Предоставление финансовых ресурсов в зависимости от спроса, включая микрофинансирование, должно быть фундаментом в строительстве финансового сектора, стремящегося завоевать доверие населения и призванного повысить уровень мобилизации накоплений и обеспечить как можно широкий доступ к финансовым услугам.

69. Швейцария приветствует идею проведения Международного года микрокредитования. Она будет участвовать в его проведении, а также в организации мероприятий в его рамках в Швейцарии, в странах-партнерах и на глобальном уровне в целях пропаганды этого механизма, оказания поддержки распространению практики микрофинансирования и осуществлению программ в финансовом секторе и внесения своего вклада в развитие финансового

сектора, способного удовлетворить потребности самых широких слоев населения. Однако термин «Год микрокредитования» не отражает всего ассортимента предоставляемых финансовых ресурсов и услуг. Имеется широкий круг финансовых ресурсов и услуг, который включает механизмы кредитования, сбережения, страхования и накопления средств. Кроме того, в Швейцарии и в других странах Европы, а также в Северной Америке будет трудно пропагандировать год микрокредитования, поскольку этот термин несет в себе отрицательный оттенок и ассоциируется с такими понятиями, как ростовщический процент, потребительский кредит и долги бедноты. Поэтому его делегация настоятельно предлагает Генеральной Ассамблее изменить название на «Год микрофинансирования».

70. Наконец, Швейцария хотела бы выразить свою поддержку деятельности Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН). Его делегация выражает признательность Департаменту по экономическим и социальным вопросам за предоставление секретариатской поддержки проведению этого Международного года и за обеспечение координации усилий в рамках системы Организации Объединенных Наций. Он хотел бы также подчеркнуть необходимость привлечения к активному участию в этом важном мероприятии Консультативной группы по оказанию помощи наиболее нуждающимся.

71. **Г-н Майга** (Мали) говорит, что с 1997 года правительство его страны занимается решением проблемы нищеты по всем направлениям. В мае 2002 года были разработаны стратегические рамки борьбы за ликвидацию нищеты, которые служат эталоном для разработки всех программ и стратегий в области развития. Эти стратегические рамки предусматривают создание макроэкономического и институционального климата, благоприятствующего экономическому росту и позволяющему населению участвовать в обеспечении такого роста и пользоваться его плодами. В них ставится генеральная задача добиться к 2006 году снижения уровня нищеты с 63,8 процента до 47,5 процента населения страны. Конкретные задачи в программах по секторам предусматривают повышение к 2006 году темпов экономического роста до 6,7 процента в год. Планируется также добиться к 2006 году выхода на следующие показатели: по объему инвестиций на уровень 24,8 процента, по уровню инфляции – ниже

3 процентов и по дефициту платежного баланса – менее 9 процентов.

72. Были укреплены национальные учреждения, занимающиеся сбором и анализом статистических данных об уровне жизни населения Мали, с целью повышения уровня координации и контроля за выполнением мероприятий, предусмотренных в стратегических рамках. Кроме того, осуществляются секторальные проекты в таких областях, как образование, социальное и медицинское обслуживание, укрепление правопорядка, проведение демографических исследований, улучшение положения женщин, защита детей, охрана окружающей среды и расширение занятости среди молодежи. Правительство учредило национальный фонд солидарности и создало малийский банк солидарности. Фонд солидарности призван оказывать содействие в повышении уровня жизни всех граждан Мали, прежде всего среди неимущих слоев. Банк солидарности предназначен для предоставления кредитов бедным семьям на более льготных условиях по сравнению с обычными банками. Он также призван оказывать содействие в финансировании децентрализованных финансовых учреждений.

73. Стратегические рамки борьбы за ликвидацию нищеты предусматривают участие населения в разработке, осуществлении и контроле за выполнением мероприятий, направленных на искоренение нищеты. С учетом важности этой задачи опорным звеном и стратегическим инструментом реализации и координации проводимых мероприятий выступают отдельные общины. Предполагается, что в период 2002—2004 годов объем внутреннего финансирования стратегических рамок составит 1180,9 млрд. франков КФА, а объем внешнего финансирования по линии партнеров по развитию составит примерно 760,3 млрд. франков КФА. Общий объем ресурсов по линии Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ) составит по расчетам около 75 млрд. франков КФА на период 2002—2004 годы. В ближайшее время будет проведено совещание за круглым столом с участием доноров, которое призвано мобилизовать ресурсы для осуществления мероприятий по линии стратегических рамок.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.